

## ***INSTRUKCJA OBSŁUGI***

# **POMPA FILTRUJĄCA DO BASENU OGRODOWEGO MODEL 638R**

Napięcie : 220-240 V, częstotliwość : 50 Hz  
Maksymalna temperatura wody 35 °C moc 99W



## **SPIS TREŚCI**

OSTRZEŻENIA	3
LISTA CZĘSCI	4-5
MONTAŻ	6-7
MONTAŻ NA PODSTAWIE	8
PRZECHOWYWANIE	9
KONSERWACJA I CHEMIA BASENOWA	9
BEZPIECZNE KORZYSTANIE Z BASENU	10
MOGĄCE WYSTĄPIĆ PROBLEMY	10-12
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	12
<b>WAŻNE :</b>	

**PRZECZYTAJ I ZAWSZE POSTĘPUJ ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI  
ZAWARTYMI W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.**

**ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ**

## ***Instrukcja bezpieczeństwa***

Podczas instalowania i używania sprzętu elektrycznego, powinny być zachowane poniższe środki ostrożności

### **PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI**

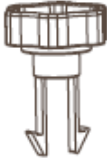







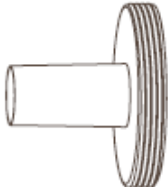


1. UWAGA ! Aby zredukować ryzyko doznania obrażeń, nie pozwalaj dzieciom używać pompy filtrującej jeśli nie są pod ciągłym nadzorem dorosłych.
2. Produkt nie może być używany przez osoby z obniżoną wrażliwością fizyczną bądź psychiczną oraz pozbawione odpowiedniej wiedzy i doświadczenia w obsłudze.
3. UWAGA ! Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem należy pompę filtrującą podłączyć do gniazdka sieciowego z podłączonym wyłącznikiem różnicowym. Skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, jeśli nie jesteś w stanie określić czy gniazdo sieciowe jest zabezpieczone wyłącznikiem różnicowym. Skorzystaj z usług wykwalifikowanego elektryka w celu zainstalowania wyłącznika różnicowego, którego maksymalne natężenie wynosi 30 mA.
4. UWAGA ! Nie należy zakopywać przewodu elektrycznego. Umieść przewód w miejscu gdzie nie zostanie uszkodzony przez maszynę do strzyżenia trawy, nożyce do żywopłotu czy inny sprzęt ogrodniczy.
5. UWAGA! Przewód nie jest wymienny.
6. UWAGA! Aby zredukować ryzyko porażenia prądem nie używaj przedłużacza aby połączyć pompę filtrującą z gniazdem sieciowym. Używaj prawidłowo zainstalowanego gniazda sieciowego.
7. Nie korzystaj z basenu , kiedy pompa jest włączona
8. Zawsze należy odłączać produkt, gdy jest on czyszczony, naprawiany itp.
9. Pompa służy wyłącznie do basenów rozkładanych, Nie ma zastosowania przy basenach stałych.
10. UWAGA! Trzymaj pompę filtrującą w odległości co najmniej 2 metrów od basenu, podobnie jak transformator. Wtyczka od przewodu pompy powinna znajdować się co najmniej 3,5 metra od basenu.
11. UWAGA! Pompa filtrująca nie może być włączona podczas korzystania z basenu.
12. UWAGA! Pompa służy do pracy wyłącznie z basenami rozkładanymi. Nie można jej używać do filtrowania wody w basenach stałych.
13. Montaż i demontaż wyłącznie przez osoby dorosłe.
14. Dzieci muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od produktu i przewodów zasilających.
15. Pompa służy wyłącznie do użytku dla celów wskazanych w niniejszej instrukcji.

**NIESTOSOWANIE SIĘ DO POWYŻSZYCH ZASAD MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA , A W SKRAJNYCH PRZYPADKACH NAWET DO ŚMIERCI.**

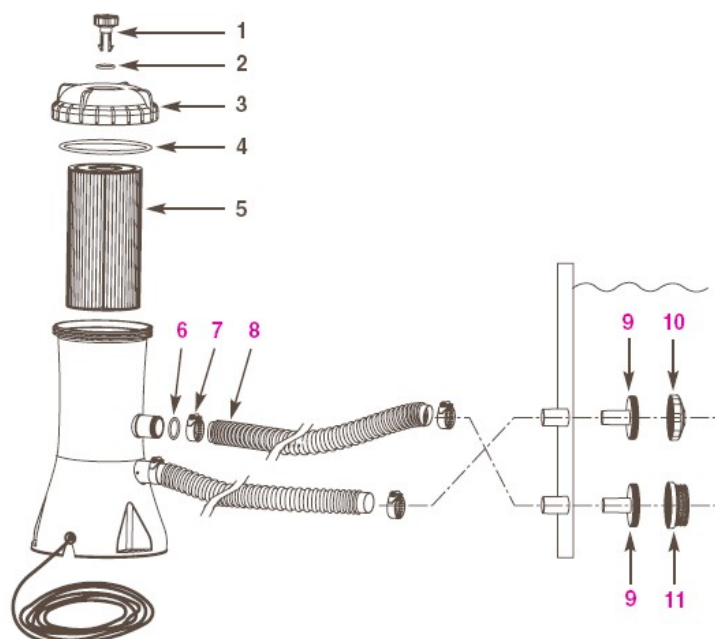
**ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ**

## LISTA CZĘŚCI

PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU POŚWIĘĆ PARĘ MINUT NA ZAPOZNANIE SIĘ Z LISTĄ CZĘŚCI.

1 	2 	3 
4 	5 	6 
7 	8 	9 
10 	11 	

## LISTA CZĘŚCI



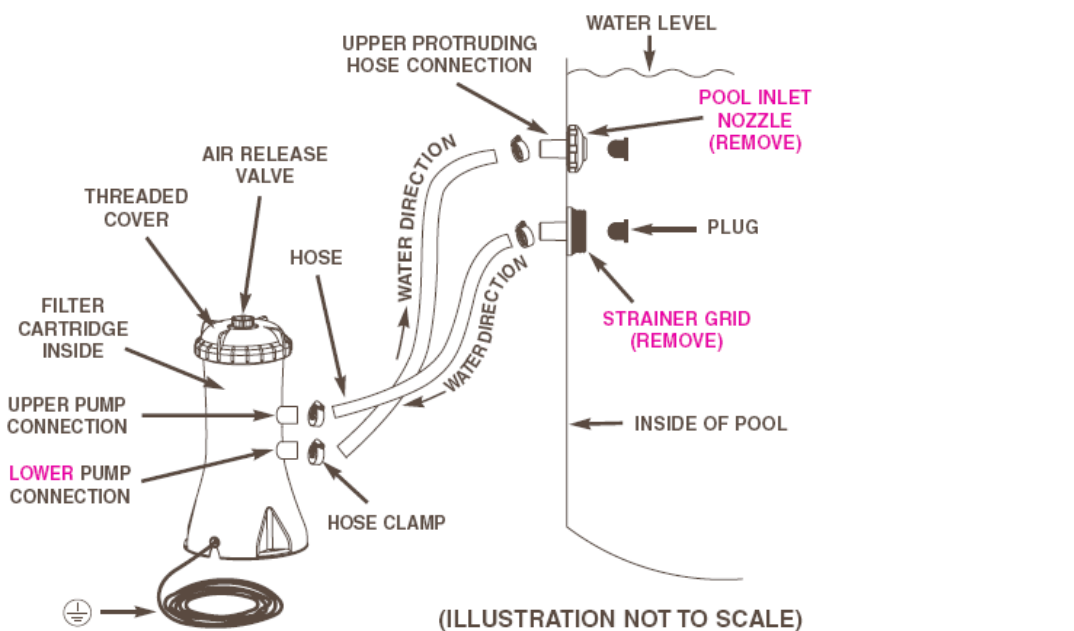
Numer	opis	ilość	Numer części zamiennej
1	Zawór powietrza	1	10460
2	Uszczelka zaworu	1	10264
3	Pokrywa	1	10459
4	Uszczelka pokrywy	1	10325
5	Wkład wymienny	1	
6	Uszczelka węża	2	10314
7	Klamra węża	4	10122
8	Wąż	2	10399
9	Łącznik sitka	2	11070
10	Dysza wlotowa	1	11071
11	Sitko	1	11072

## Instrukcja instalacji

Upewnij się, że masz dostęp do wody, żeby napełnić basen i dysponujesz chemią basenową. Mała moneta może się przydać do zaciśnięcia klamer rur giętkich (7). Pompa jest wyposażona w zawór powietrza (1), który jest otwarty. Nie zamykaj zaworu dopóki nie dojdiesz do punktu 8 poniższej instrukcji.

1. Najpierw zmontuj basen. Postępuj zgodnie z instrukcją montażu basenu.
2. Umieść filtr wodny przynajmniej na długość rury giętkiej od ściany basenu, w miejscu gdzie znajduje się czarny łącznik w przedniej ścianie basenu.
3. Umieść zestaw (9 i 10) w górnym podłączeniu węża, później zrób to samo z dolnym podłączeniem – zestaw (9 i 11) Węże (8) zamontuj poprzez umieszczenie w łącznikach.
4. Są dwie rury gięte, które należy podłączyć do końcówek pompy filtrującej. Za pomocą klamry (7) przymocuj jeden z węży (8) do dolnej końcówki wejściowej filtra (oznaczonej „+” na powłoce basenu) i do pompy (oznaczonej „+”).
5. Połącz drugi wąż do górnej końcówki wejściowej na powłoce basenu oraz do dolnego podłączenia na pompie filtrującej. Upewnij się, że klamry (7) są zaciśnięte.
6. Dokręć górną nakrętkę obudowy (3) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i upewnij się czy jest dokręcona. Używaj w tym celu tylko rąk. Nie używaj narzędzi typu kleszcze lub szczypce.
7. Napełnij basen do poziomu co najmniej 3-5 cm powyżej górnego połączenia. Woda automatycznie popłynie w dół do pompy.
8. Kiedy woda zacznie przepływać przez otwór zaworu powietrza zamknij zawór powietrza na pokrywie pompy.
9. Włącz pompę. Pompa filtruje wodę.
10. Używaj pompy do momentu uzyskania pożądanej czystości.

W celu wymiany wkładu, odłącz pompę od sieci, odkręć dyszę (10) i sitko (11) z łącznika i umieść tam zatyczki w kształcie czapeczek. Po wymianie otwórz zawór powietrza, wyjmij zatyczki, pozwól aby powietrze opuściło zawór zanim go ponownie zakręcisz. Umieść ponownie na swoim miejscu dyszę (10) i sitko (11). Pompa może zostać włączona.



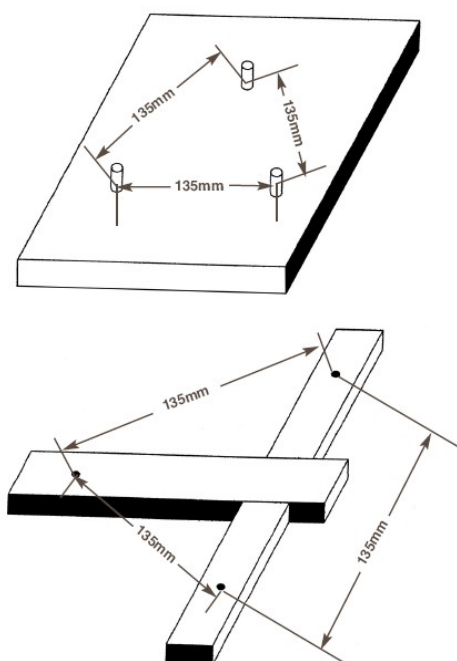
UPPER/BOTTOM PUMP CONNECTION – GÓRNE/DOLNE PODŁĄCZENIE WĘŻA DO POMPY      WATER LEVEL – POZIOM WODY  
UPPER HOSE CONNECTION – GÓRNE PODŁĄCZENIE WĘŻA DO BASENU      WATER DIRECTION – KIER. PRZEPŁYWU WODY  
HOSE CLAMPS – KLAMRY DO WĘŻA      INSIDE OF POOL – WEWN. STRONA BASENU  
STRAINER GRID – SITKO      POOL INLET NOZZLE – DYSZA      REMOVE – ZDJĘĆ

## ***Szczególne uwagi dotyczące instalowania pompy filtrującej***

W podstawie pompy filtrującej znajdują się trzy otwory, które zostały wykonane ze względu na przepisy w różnych krajach ( szczególnie członków Unii Europejskiej) , gdzie pompa musi być zabezpieczona i ustawiona na ziemi lub przymocowana do podstawy stałej w pozycji stojącej.

Otwory te tworzą trójkąt i są od siebie oddalone o 135 mm. Otwory mają szerokość 7 mm. Pompa filtrująca może być zainstalowana na podstawie cementowej lub na drewnianej konstrukcji w celu zabezpieczenia przed przewróceniem. Cała konstrukcja musi przewyższyć 18 kg. Rysunki na dole przedstawiają dwa możliwe sposoby zamontowania pompy.

Europejska norma EN 60335-2-41 wymaga aby produkt ten był umocowany i zabezpieczony na ziemi lub podstawie cementowej lub drewnianej.



**Czyszczenie lub wymiana wkładu filtrującego . Zalecana jest wymiana filtra co 2 tygodnie.**

1. Upewnij się, że pompa filtrująca jest wyłączona. Odłącz przewód.
2. Aby uniemożliwić wyciek wody z basenu dysza (10) i sitko (11) muszą być zdjęte i założone zatyczki w zwolnione otwory. .
3. Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara odkręć nakrętkę obudowy (3) , i uszczelkę (4). Nie zgub uszczelki (4).
4. Usuń wkład filtra (5) w celu oczyszczenia go wodą z węża ogrodowego.
5. Oceń czy wkład powinien być wymieniony.
6. Ustaw wkład z powrotem w pozycji filtrowania.
7. Zamontuj z powrotem uszczelkę (4) , oraz nakrętkę obudowy (3) na swoich miejscach. Dokręć ręcznie nakrętkę obudowy (3) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
8. Usuń zatyczki , otwórz zawór powietrza i pozwól , aby powietrze wyleciało przez zawór przed dokręceniem zaworu. Umieść na swoim miejscu dyszę (10) i sitko(11).

**B. PRZYGOTOWANIE POMPY DO DŁUGIEGO OKRESU PRZECHOWYWANIA .**

1. Przed opróżnieniem basenu upewnij się, że woda zostanie wypuszczona w dozwolone miejsce z dala od domu. Zapoznaj się z lokalnym prawem w tej kwestii.
2. Opróżnij i osusz basen
3. Odłącz wszystkie rury giętkie (8) od basenu i pompy filtrującej
4. Usuń wkład filtra tak jak w punktach 2 do4.
5. Usuń sitko i dyszę ze ściany basenu. Umieść zatyczki (F-36) w łączniku rury. Położone klamry (7) zabezpieczają łącznik (9) przed zdjęciem.
6. Opróżnij obudowę filtra z wody
7. Pozostaw części pompy i węże na powietrzu w celu ich osuszenia.
8. W zależności od zużycia wkładu (5) , nowy wkład może być potrzebny na następny sezon. Miej zapasowy.
9. Pokryj uszczelkę (4), uszczelkę zaworu powietrza (2) oraz uszczelkę węża (6) wazeliną aby nie odkształciły się w czasie przechowywania.
10. Przechowuj wszystkie części filtra w suchym i przewiewnym miejscu w temp od 0 do 40 st.C. Upewnij się, że wszystkie części są suche przed składowaniem.
11. Byłoby dobrze, aby zachować oryginalne opakowanie do przechowywania pompy.

**KONSERWACJA I CHEMIA BASENOWA**

Wszystkie baseny wymagają utrzymania wody w czystości. Przy pomocy odpowiednich środków chemicznych, pompa filtrująca z pewnością pomoże osiągnąć ten cel.

Skonsultuj się ze swoim sprzedawcą basenowym na temat prawidłowego użycia chloru i innych związków potrzebnych do utrzymania wody w czystości.

Wszystkie związki chemiczne muszą być trzymane z dala od dzieci. Nie używaj chemii w trakcie korzystania z basenu innych osób. Może to spowodować podrażnienie skóry i oczu.

Codziennie sprawdzanie odczynu pH jest bardzo ważne i nie powinno być zaniedbywane.



## ZASADY BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BASENU

Spędzanie czasu w wodzie może mieć zarówno znaczenie rekreacyjne jak i terapeutyczne. Nie można jednak zapominać, że niestosowanie się do ogólnie przyjętych zasad niesie za sobą ryzyko uszkodzenia ciała, a nawet śmierci.

Aby to ryzyko zminimalizować, zawsze dokładnie zapoznawaj się z informacjami i ostrzeżeniami znajdującymi się na opakowaniach i w instrukcjach. Rzecz jasna, nie byliśmy w stanie opisać wszystkich możliwych niebezpiecznych sytuacji jakie mogą zajść podczas korzystania z basenu (i z pracy pompy filtrującej), dlatego też **ZAWSZE** należy kierować się zasadami zdrowego rozsądku.

Dodatkowo, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji postaraj się:

- nauczyć się pływać
- zapoznać się z zasadami udzielania pierwszej pomocy
- poinstruować osoby pilnujące dzieci w basenie o niebezpieczeństwach mogących wystąpić oraz o zabezpieczeniach, które nie pozwolą na przedostanie się pozbawionych opieki dzieci w pobliże basenu (np. bariery ochronne, zamknięte drzwi itp.). Wymagaj zawsze ciągłej opieki nad bawiącymi się dziećmi.
- Pouczyć dzieci co robić w sytuacji wystąpienia zagrożenia
- Posiadać w pobliżu basenu sprzęt ratunkowy typu koło, lina oraz zapewnij sobie szybki dostęp do telefonu, aby maksymalnie skrócić czas wezwania pomocy medycznej.

### ***Problemy mogące wystąpić podczas korzystania z basenu.***

PROBLEM	PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Silnik filtra nie pracuje	*nie włączony do prądu *bezpiecznik wymaga sprawdzenia *wyłącznik różnicowy wyłączony	*filtr musi być włączony do 3-przewodowego gniazda zabezpieczonego przez wyłącznik różnicowy *wyłącz ponownie wyłącznik różnicowy i zwołaj fachowca aby usunął uszkodzenie
Filtr nie czyści basenu	*nieprawidłowy poziom chloru lub pH *brudny wkład filtra *Uszkodzony wkład filtra *nadmiernie brudny basen *zanieczyszczone sitko przy wlocie basenowym	*dostosuj poziom chloru i pH. Zasięgnij porady w sklepach zaopatrujących baseny *wyczyść lub zmień wkład *sprawdź czy nie ma dziur we wkładzie filtra *używaj filtra przez dłuższe okresy czasu *wyczyść sitko przy wlocie basenowym
Filtr nie pompuje wody	*wejście/wyjście zatkane	*poszukaj blokady w rurze

albo przepływ jest bardzo wolny	<ul style="list-style-type: none"> <li>*dostęp powietrza na linii wlotu</li> <li>*nagromadzenie się kamienia na linii wlotu</li> <li>*nadmiernie zanieczyszczony basen</li> <li>*brudny wkład filtra</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>giętkiej wlotowej lub wylotowej w środku ściany basenu</li> <li>*zaciśnij klamry rur giętkich ,sprawdź czy rury nie są uszkodzone, sprawdź poziom wody w basenie</li> <li>*wymień wkład filtra</li> <li>*czyść wkład filtrujący częściej</li> </ul>
Pompa nie pracuje	<ul style="list-style-type: none"> <li>*niski poziom wody</li> <li>*zapchane sitko</li> <li>*dostęp powietrza przy wejściu lub w rurach giętkich</li> <li>*defekt silnika lub blokada wirnika</li> <li>*zator powietrzny wewnątrz komory wkładu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*uzupełnij wodę w basenie aby jej poziom był prawidłowy</li> <li>*wyczyść sitko przy wlocie basenowym</li> <li>*zaciśnij klamry rur giętkich , sprawdź czy rury nie są uszkodzone</li> <li>*sprawdź i usuń patyki lub liście z wejścia do filtra</li> <li>*otwórz zawór wylotowy na górze pompy</li> </ul>
Górna nakrętka przecieka	<ul style="list-style-type: none"> <li>*brak uszczelki</li> <li>*nie dokręcona nakrętka</li> <li>*brudny wkład filtrujący</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*zdejmij nakrętkę i sprawdź czy uszczelka tam się znajduje</li> <li>*dokręć nakrętkę(ręcznie)</li> <li>*wymień lub wyczyść wkład filtra</li> </ul>
Wąż przecieka	<ul style="list-style-type: none"> <li>*klamry rur giętych</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*zaciśnij/wymień klamry</li> </ul>
Zablokowane powietrze	<ul style="list-style-type: none"> <li>*powietrze uwięzione w obudowie pompy lub w węźu wlotowym.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*otwórz zawór powietrza, podnieś i opuść wąż wlotowy aż woda nie zacznie wypływać przez zawór, poczym zamknij zawór</li> </ul>

### ***Najczęściej spotykane problemy w czasie użytkowania basenu***

Problem	Opis	Przyczyna	Naprawa
Głony	<ul style="list-style-type: none"> <li>*zielona woda</li> <li>*zielone lub czarne plamy wewnątrz basenu</li> <li>*wewnętrzna część basenu jest śliska, nieprzyjemny zapach</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*obecność glonów</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*super chlorowanie, sprawdź poziom pH i dopasuj do zalecanego przez lokalny sklep zaopatrzenia basenów</li> <li>*delikatnie usuń plamy</li> <li>*utrzymuj prawidłowy poziom chloru</li> </ul>
Zabarwiona woda	<ul style="list-style-type: none"> <li>*woda staje się</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*miedź , żelazo lub</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*dopasuj poziom pH.</li> </ul>

	niebieska, brązowa lub czarna kiedy pierwszy raz poddana jest działaniu chloru	magnez w wodzie utleniony przez dodany chlor, powszechne zjawisko dla różnych źródeł wody	*utrzymuj filtr w ciągłym działaniu i często czyść jego wkład
Zawiesina w wodzie	*woda jest mętna	*twarda woda jest wynikiem za wysokiego pH *niski poziom chloru *niepożądany przedmiot we wodzie	*popraw poziom pH skorzystaj z porady specjalisty od basenów ogrodowych w celu likwidacji twardej wody *sprawdź czy poziom chloru jest prawidłowy *wyczyść lub wymień filtr
Stale niski poziom wody	*poziom wody jest niższy niż dnia poprzedniego	*rozcięcie lub dziura w basenie *rozcięcie lub dziura w wężu *nie zaciśnięte kłamry	*ustal uszkodzenie i napraw za pomocą łąty *napraw/wymień węże *zaciśnij wszystkie kłamry na rurach giętych
Osad na dnie	*brud lub piasek na dnie basenu	*intensywne użytkowanie, częste wchodzenie i wychodzenie z basenu	*użyj odkurzacza firmy Intex do oczyszczenia dna
Brud na powierzchni	*liście, owady itd.	*Basen ustawiony za blisko drze	*użyj skimera firmy Intex

### Zasady bezpieczeństwa

Spędzanie czasu w wodzie może być zarówno źródłem zabawy, jak i mieć właściwości lecznicze. Jakkolwiek, niesie za sobą także element ryzyka w postaci możliwości odniesienia obrażeń, a w krańcowym przypadku nawet śmierci.

Aby powyższe ryzyko zminimalizować, stosuj się zawsze do ostrzeżeń i zasad zawartych w instrukcji, na produkcie i na opakowaniu.

Pamiętaj, że ostrzeżenia, uwagi i instrukcje wspomniane w w/w punktach nie wyczerpują oczywiście wszystkich możliwości odniesienia obrażeń, czy też zaistnienia niebezpieczeństwa.

W celu ograniczenia do minimum zaistnienia przykrych wypadków, wskazane byłoby :

- nauczenie się pływać
- zapoznanie się z zasadami udzielania pierwszej pomocy

- poinstruowanie każdego opiekującego się pływającymi dziećmi o potencjalnym niebezpieczeństwie i korzystaniu ze sprzętu ratunkowego oraz zabezpieczeniu niepowołanego dostępu do basenu.
- Nauczenie dzieci, co robić podczas zaistnienia niebezpieczeństwa.
- Kierowanie się zawsze zdrowym rozsądkiem podczas zabawy w wodzie
- Nadzorowanie, pilnowanie i kontrolowanie.

**Producent udziela rocznej gwarancji na poprawne działanie pompy liczone od momentu zakupu. Uszkodzenia mechaniczne powstałe wskutek niewłaściwego obchodzenia się z pompą bądź niestosowania się do zasad zawartych w niniejszej instrukcji nie podlegają gwarancji.**

**Kontakt do biura w Polsce :**

**[www.intexdevelopment.pl](http://www.intexdevelopment.pl)**